

EV-NEWS

- **Thema** Überschüsse
- **Titel** Reduktion der Überschusssätze für Einmaleinlagen
- **Verfasser** M. Süssli / C. Müller
- **Datum** 10. Februar 2009

Die Überschusssätze für mit Einmaleinlage finanzierte Versicherungen (klassische kapitalbildende Tarife und Leibrenten) werden für Neuabschlüsse mit Vertragsbeginn ab 01.03.2009 reduziert.

Tiefere Zinssätze an den Kapitalmärkten zwingen die PAX zu dieser Massnahme.

Die Zinssätze 2. Ordnung betragen neu für die Währungen CHF und USD unabhängig von der Laufzeit generell 2.0%, für EUR-Policen 2.5% falls die Laufzeit $n \geq 10$ ist, ansonsten 2.0%.

Das Offertsystem wurde bereits angepasst.

NEWS EV

- **Sujet** Excédents
- **Titre** Réduction des taux d'excédents pour primes uniques
- **Auteurs** M. Süssli / C. Müller
- **Date** 10. Février 2009

Les taux d'excédents pour les assurances financées par prime unique (assurances classiques constituant des capitaux et rentes viagères) sont diminués pour les nouvelles affaires avec début de contrat à partir du 01.03.2009.

Les taux d'intérêts réduits des marchés de capitaux obligent la PAX à prendre cette mesure.

Les taux d'intérêts de 2ème ordre s'élèvent à présent pour les valeurs monétaires en CHF et en USD, indépendamment de la durée, à 2.0%, pour les contrats en EUR à 2.5% si la durée est $n \geq 10$, sinon à 2.0%.

Le système d'offre a été adapté.